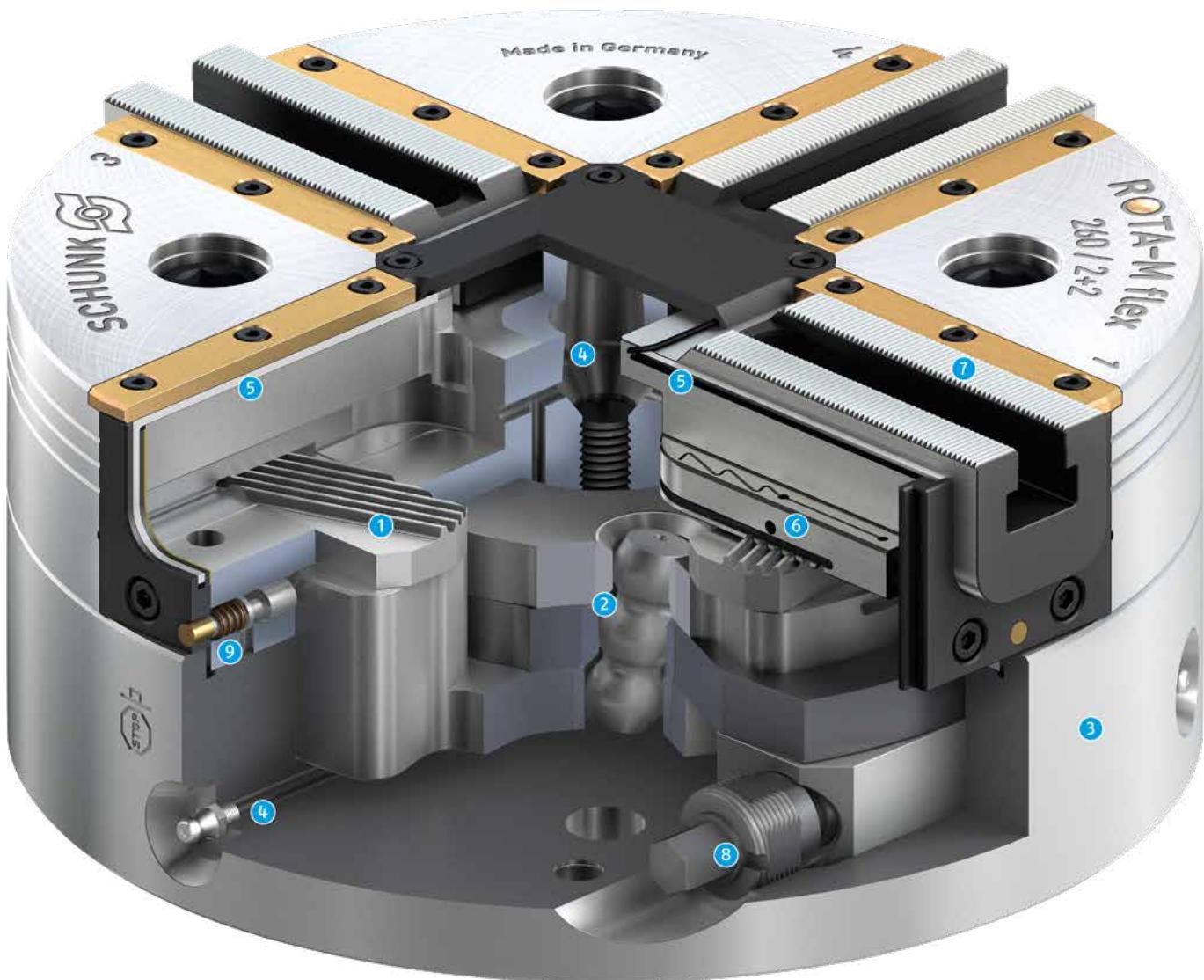


Funktion ROTA-M flex 2+2

Ein zum Patent angemeldetes Treibringsystem überträgt die Drehbewegung der Gewindespindel auf die Backen. Die gegenüberliegenden Backenpaare legen sich nacheinander an das Werkstück an und zentrieren es in der dazugehörigen Ebene. Anschließend wird das Werkstück gleichmäßig mit der vollen Spannkraft gespannt.

Function ROTA-M flex 2+2

A patent-pending drive ring system transfers the rotary motion of the threaded spindle onto the jaws. The opposing pairs of jaws contact the workpiece one after the other and center it in the corresponding plane. The workpiece is then clamped evenly at full clamping force.



1 Keilstangenantrieb

Bietet hohe Rundlaufgenauigkeiten auch bei hohen Drehzahlen

2 Zum Patent angemeldetes Antriebskonzept

Als Grundlage für die zentrisch ausgleichende Werkstückspannung

3 Gehärteter und extrem steifer Grundkörper

Dadurch längere Lebensdauer bei höchster Präzision. Auch bei höchster Spannkraft

4 Zentrales Schmiersystem mit Fettreservoir

Sorgt für ausreichend Schmierfett während der Bearbeitung. Die Fliehkraft und anschließende Betätigung sorgen zusätzlich noch für eine Umwälzung des Schmierfettes im Futter

5 Abdichtung des Spannfutters

Bestehend aus einer Formdichtung und O-Ringen für die Vorspannung

6 Lange Backenführung

Bietet optimale Abstützung bei Außen- und Innenspannung

7 Standard-Backenschnittstelle

Zur Verwendung von Standard-Spannbacken von SCHUNK

8 Betätigung über Sechskant-Anschluss

Dadurch einfachere Bedienung

9 Anzeigestift

Als Abfrage der Backenstellung über Treibringbewegung.

Im ausgefahrenen Zustand darf nicht gespannt werden

1 WEDGE bar actuation system

It offers high run-out accuracies even at high speeds

2 Patent-pending drive concept

As a basis for centrically compensating workpiece clamping

3 Hardened and extremely rigid base body

Therefore a longer life span at highest precision. Even with maximum clamping force

4 Central lubrication system with grease reservoir

Provides sufficient grease during machining. The centrifugal force and subsequent actuation also ensure circulation of the grease inside the chuck.

5 Sealing the lathe chuck

Consists of a gasket and O-rings for the initial tension

6 Long jaw guidance

Offers optimum support for O.D. and I.D. clamping

7 Standard jaw interface

For using of standard clamping jaws from SCHUNK

8 Operation via hexagon connection

Therefore more easier to operate

9 Indicator pin

For monitoring the jaw position via drive ring movement.

May not be clamped in extended position



Ausgleichende Werkstückspannung

Dank des innovativen Antriebskonzepts können runde, kubische sowie geometrisch unförmige Werkstücke ausgleichend gespannt werden. Über ein Treibringssystem sind immer die gegenüberliegenden Backen miteinander verbunden. Eine Überbestimmtheit wird aufgrund des Pendelmechanismus verhindert.

- ① Erstes Backenpaar
- ② Zweites Backenpaar

Compensating workpiece clamping

Due to the innovative drive concept, round, cubic, and geometrically bulky workpieces can be clamped in a compensating manner. The opposing jaws are always connected to each other via a drive ring system. Overdetermination is prevented by the pendulum mechanism.



- ① First pair of jaws
- ② Second pair of jaws

Abgedichtetes Handspannfutter

Ein Dichtsystem, bestehend aus einer vorgespannten Formdichtung sowie O-Ringen, verhindert, dass während der Bearbeitung Fett ausgespült wird oder Schmutz und Späne in das Futter eindringen können. Dadurch können auch Guss- oder Schmiedeteile beden-kenlos bearbeitet werden.



Sealed manual lathe chuck

A sealing system consisting of a pre-loaded gasket and O-rings prevents grease from being flushed out during machining and the ingress of dirt or chips. This means that cast or forged parts can also be machined without hesitation.

Zentrales Schmiersystem mit Fettreservoir

Die Schmierung ist über ein zentrales Fettreservoir aufgebaut. Hierbei drückt die Fliehkraft das Fett nach außen in die Führungsbahnen. Fett, welches sich hinter den Backen angesammelt hat, wird beim Öffnen des Futters durch Bohrungen wieder vor die Backen gedrückt. Dadurch wird das Fett im Futter ständig umgewälzt.

- ① Fettreservoir

Central lubrication system with grease reservoir

Lubrication is provided via a central grease reservoir. The centrifugal force presses the grease outwards into the guideways. Grease that has been accumulated behind the jaws, is pressed in front of the jaws through holes again when the chuck opens. This means that the grease in the chuck is constantly circulating.



- ① Grease reservoir

Visuelle Spannfreigabe

Um ein sicheres Arbeiten zu gewährleisten, zeigt ein Anzeigestift an, wenn die Futtermechanik kurz vor der Hub-Endstellung steht. Sobald sich der Anzeigestift nach außen bewegt, ist das Werkstück nicht mehr richtig gespannt und die Bearbeitung darf nicht gestartet werden.

① Anzeigestift

Gewichtserleichterte Ausführung

Ab Baugröße Ø 630 ist das ROTA-M flex 2+2 in stark gewichtsreduzierter monolithischer Bauweise ausgeführt. Hierdurch können bis zu 60 % an Eigengewicht gegenüber herkömmlichen Futtern in gleicher Größe eingespart werden.

2-Backenspannung

Das ROTA-M flex 2+2 kann über eine einfache Anpassung von einem 4-Backenfutter in ein 2-Backenfutter umgebaut werden. Hierzu muss lediglich der zentrale Sperrdeckel ausgetauscht werden.

① Sperrdeckel ohne Anschlag

Beide Backenpaare sind frei beweglich

② Sperrdeckel mit Anschlag

Ein Backenpaar wird blockiert, das andere spannt zentrisch

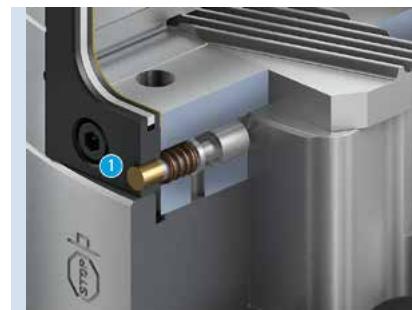
Konsolenspannung

Werden auf Fräz-Drehzentren anstelle der zentrisch ausgleichenden Spannung ein oder zwei fixe Nullpunkte benötigt, kann das ROTA-M flex 2+2 über spezielle Backen zu einem „Festbackenspanner“ umfunktioniert werden. Über Nuten im Futtergesicht können die festen Backen mit dem Futter verbunden werden.

Visual clamping release

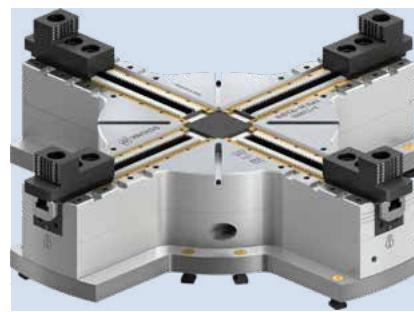
To ensure safe working, an indicator pin shows when the chuck mechanism is close to the stroke end position. As soon as the indicator pin moves outwards, the workpiece is no longer clamped correctly and machining must not be started.

① Indicator pin



Weight-reduced design

From size Ø 630 the ROTA-M flex 2+2 is designed in an extremely weight-reduced monolithic design. As a result, a weight reduction of up to 60% can be achieved compared to conventional chucks of the same size.



2-jaw clamping

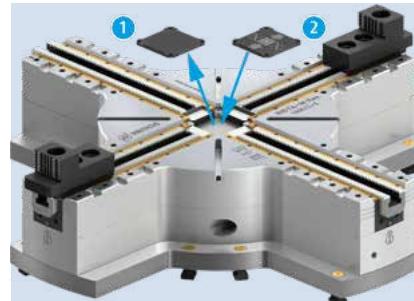
The ROTA-M flex 2+2 can be converted from a 4-jaw chuck into a 2-jaw chuck with one simple adjustment. All you have to do is to exchange the central locking cover.

① Locking cover without stop

Both pairs of jaws can be moved freely

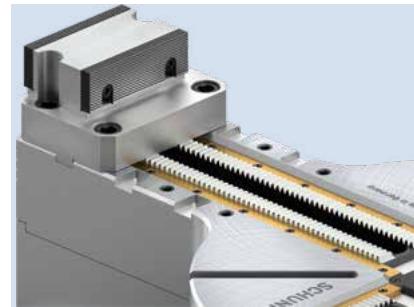
② Locking cover with stop

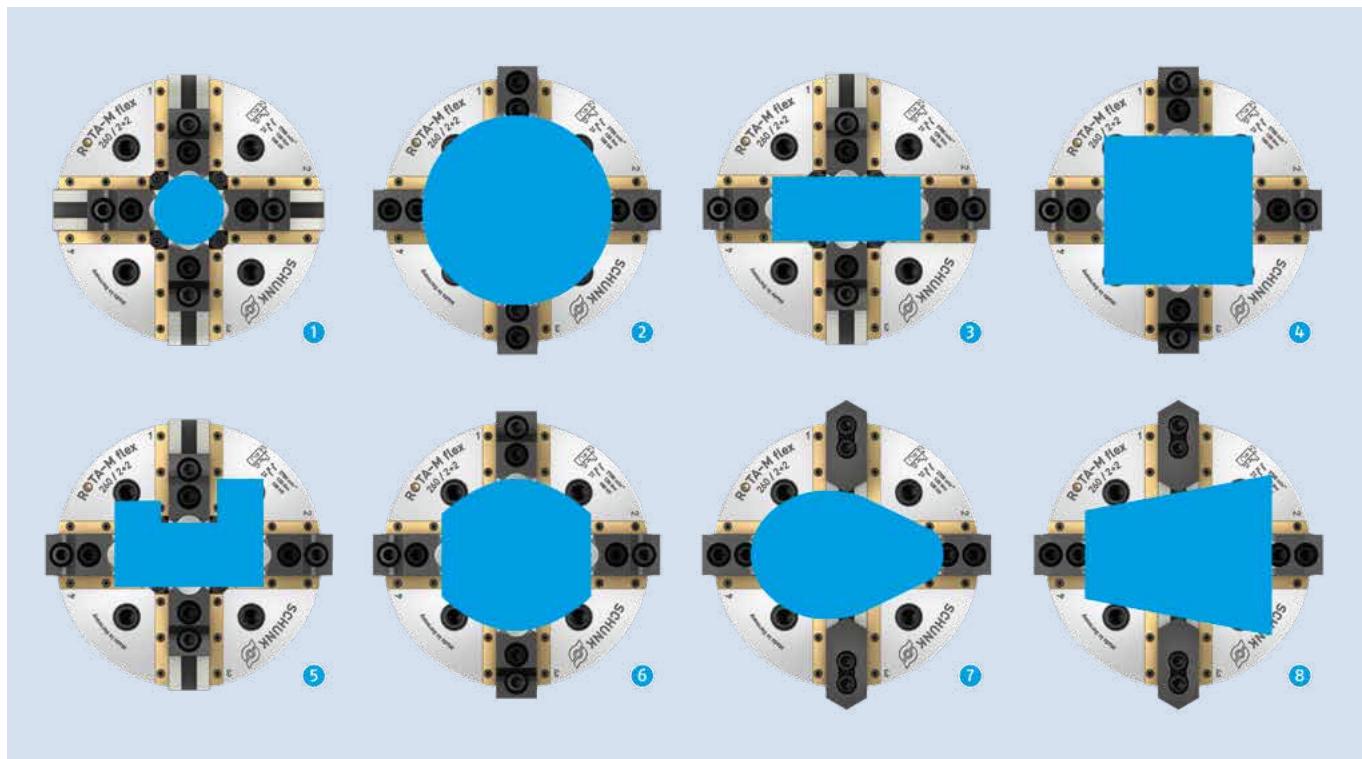
One pair of jaws is blocked, the other one clamps centrically



Console clamping

If one or two fixed zero points are required on mill/turn centers instead of centric compensating clamping, the ROTA-M flex 2+2 can be converted into a "clamping vice with a fixed jaw" using special jaws. Via grooves in the chuck face, the fixed jaws can be connected to the chuck.



Höchste Flexibilität*Highest Flexibility*

Das ROTA-M flex 2+2 besticht durch ein Höchstmaß an Flexibilität. Mit diesem zentrisch ausgleichend spannenden Handspannfutter gibt es nahezu kein Werkstück, das nicht mit diesem Spannmittel gespannt werden kann. Mit der Auswahl der richtigen Aufsatzbacken lassen sich runde, kubische sowie eine Vielzahl an geometrisch unregelmäßigen Teilen spannen.

- ① Kleine Werkstücke**
- ② Große Werkstücke**
- ③ Rechteckige Werkstücke**
- ④ Quadratische Werkstücke**
- ⑤ Freiformteile**
- ⑥ Halbrunde und eckige Werkstücke**
- ⑦ Nocken**
- ⑧ Schräge Werkstücke**

The ROTA-M flex 2+2 is impressive with its high degree of flexibility. With this centrally compensating manual lathe chuck, there is virtually no workpiece that cannot be clamped with this clamping device. With a selection of proper top jaws, round, cubic, and a variety of geometrically bulky parts can be clamped.

- ① Small workpieces**
- ② Large workpieces**
- ③ Rectangular workpieces**
- ④ Square workpieces**
- ⑤ Free-form parts**
- ⑥ Semicircular and angular workpieces**
- ⑦ Cams**
- ⑧ Inclined workpieces**

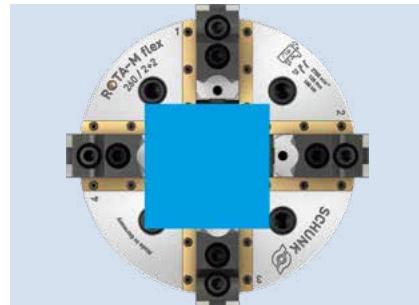
Funktionsweise: Ausgleichende Werkstückspannung | Functionality: Compensating Workpiece Clamping

Schritt 1: Werkstück einlegen

Im geöffneten Zustand können runde, kubische oder geometrisch unregelmäßige Teile eingelegt werden.

Step 1: Insert the workpiece

Round, cubic or geometrically unshaped parts can be inserted in open state.

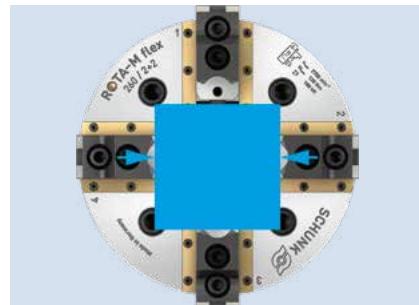


Schritt 2: Anlage des ersten Backenpaars

Durch Betätigen des Handspannfutters legt sich das erste Backenpaar an das Werkstück an. Das Werkstück ist nun in dieser Ebene zentriert.

Step 2: Install the first pair of jaws

By actuating the manual lathe chuck, the first pair of jaws contacts the workpiece. The workpiece is now centered in this plane.

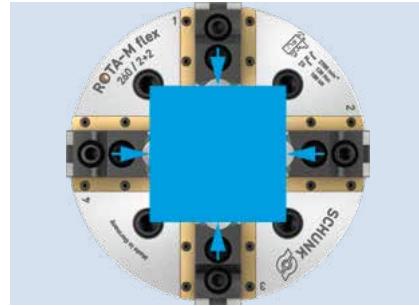


Schritt 3: Anlage des zweiten Backenpaars

Bei der weiteren Betätigung legt sich auch das zweite Backenpaar an das Werkstück an und verschiebt das Werkstück in dieser Ebene ins Zentrum.

Step 3: Install the second pair of jaws

During further actuation, the second pair of jaws also contacts the workpiece and moves the workpiece in this plane to the center.

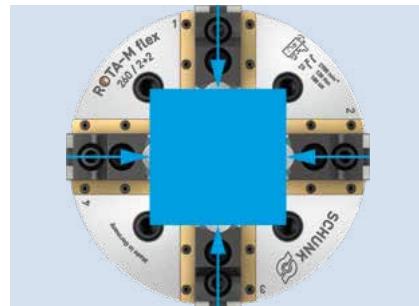


Schritt 4: Spannen des Werkstücks

Liegen beide Backenpaare am Werkstück an, wird dieses gleichmäßig mit der vollen Spannkraft (abhängig vom Drehmoment) zentrisch gespannt.

Step 4: Clamp the workpiece

If both pairs of jaws are in contact with the workpiece, the workpiece is clamped evenly and centrally with the full clamping force (depending on the torque).



Stationäres 4-Backenfutter, manuell betätigt

Mit Zentrierrand „Z“.

Nachrüstbar mit standardisierten Konsol- und Adapterplatten
(siehe Zubehör)**Lieferumfang**Futter, Nutenstein bzw. Befestigungsschrauben für Aufsatzbacken,
Futter-Befestigungsschrauben, Spannschlüssel, Ringschraube und
Betriebsanleitung**Stationary 4-jaw chuck, manually actuated**

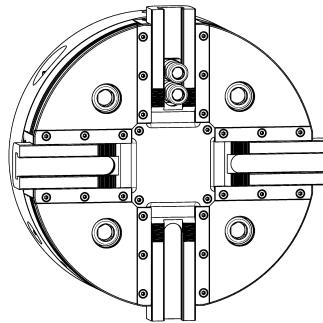
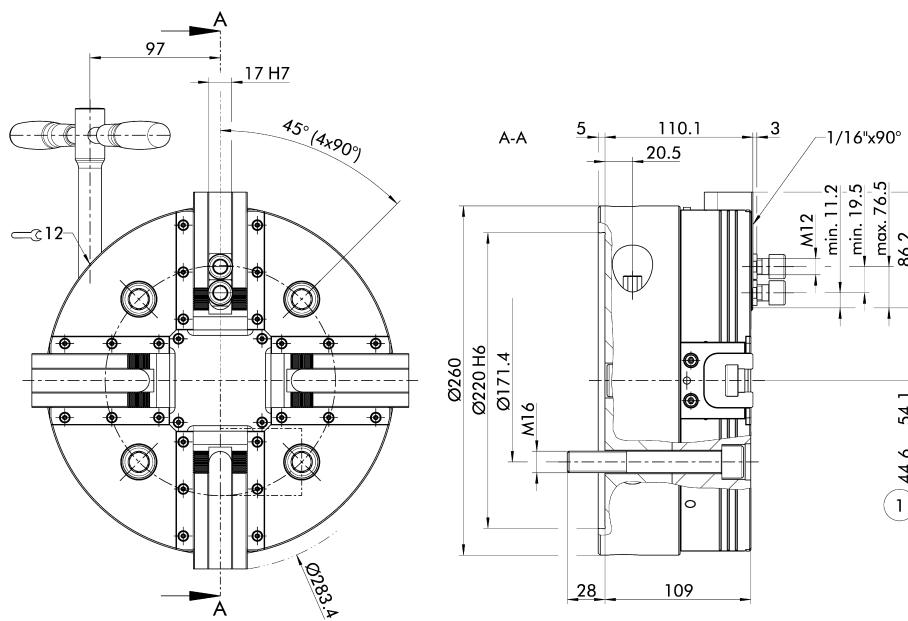
With straight recess mount "Z"

Can be retrofitted with standardized console and adapter plates
(see accessories)**Scope of delivery**Chuck, T-nuts or mounting screws for top jaws, chuck mounting pins,
spanner wrench, eye bolts and operating manual**Technische Daten | Technical data**

Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	Verzahnung Serration	Max. Spannkraft Max. clamping force [kN]	Max. Drehmoment Max. torque [Nm]	Hub pro Backe Stroke per jaw [mm]	Gewicht Weight [kg]
ROTA-M flex 2+2 260 Z220-SV90°	1389670	1/16" x 90°	100	120	9.5	41

- Passende Konsolplatte: KSL flex 260 (Ident.-Nr. 1452440)
- Passende Adapterplatte: ADP-NSL3 400 (Ident.-Nr. 1454646)

- Suitable console plate: KSL flex 260 (ID 1452440)
- Suitable adapter plate: ADP-NSL3 400 (ID 1454646)



Technische Änderungen vorbehalten.

Subject to technical changes.

① Abstand auf Mitte 1. Zahn

① Distance to center of first tooth

Stationäres 4-Backenfutter, manuell betätigt

Mit Zentrierrand „Z“.

Nachrüstbar mit standardisierten Konsol- und Adapterplatten
(siehe Zubehör)**Lieferumfang**Futter, Nutenstein bzw. Befestigungsschrauben für Aufsatzbacken,
Futter-Befestigungsschrauben, Spannschlüssel, Ringschraube und
Betriebsanleitung**Stationary 4-jaw chuck, manually actuated**

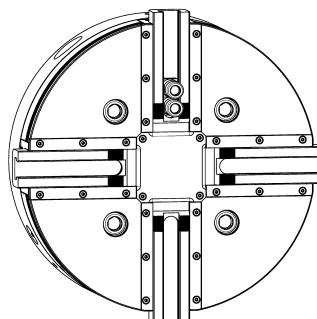
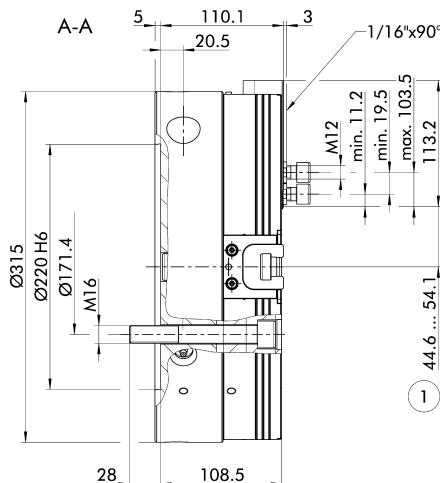
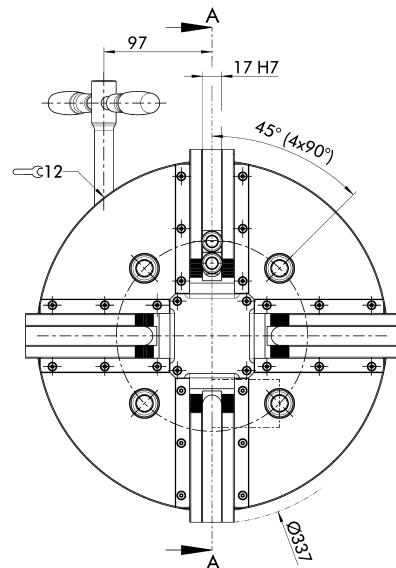
With straight recess mount "Z"

Can be retrofitted with standardized console and adapter plates
(see accessories)**Scope of delivery**Chuck, T-nuts or mounting screws for top jaws, chuck mounting pins,
spanner wrench, eye bolts and operating manual**Technische Daten | Technical data**

Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	Verzahnung Serration	Max. Spannkraft Max. clamping force [kN]	Max. Drehmoment Max. torque [Nm]	Hub pro Backe Stroke per jaw [mm]	Gewicht Weight [kg]
ROTA-M flex 2+2 315 Z220-SV90°	1400911	1/16" x 90°	100	120	9.5	63

- Passende Konsolplatte: KSL flex 315 (Ident.-Nr. 1452441)
- Passende Adapterplatte: ADP-NSL3 400 (Ident.-Nr. 1454646)

- Suitable console plate: KSL flex 315 (ID 1452441)
- Suitable adapter plate: ADP-NSL3 400 (ID 1454646)



Technische Änderungen vorbehalten.

Subject to technical changes.

① Abstand auf Mitte 1. Zahn

① Distance to center of first tooth

Stationäres 4-Backenfutter, manuell betätigt

Mit Zentrierrand „Z“.

Nachrüstbar mit standardisierten Konsol- und Adapterplatten
(siehe Zubehör).**Lieferumfang**Futter, Nutenstein bzw. Befestigungsschrauben für Aufsatzbacken,
Futter-Befestigungsschrauben, Spannschlüssel, Ringschraube und
Betriebsanleitung**Stationary 4-jaw chuck, manually actuated**

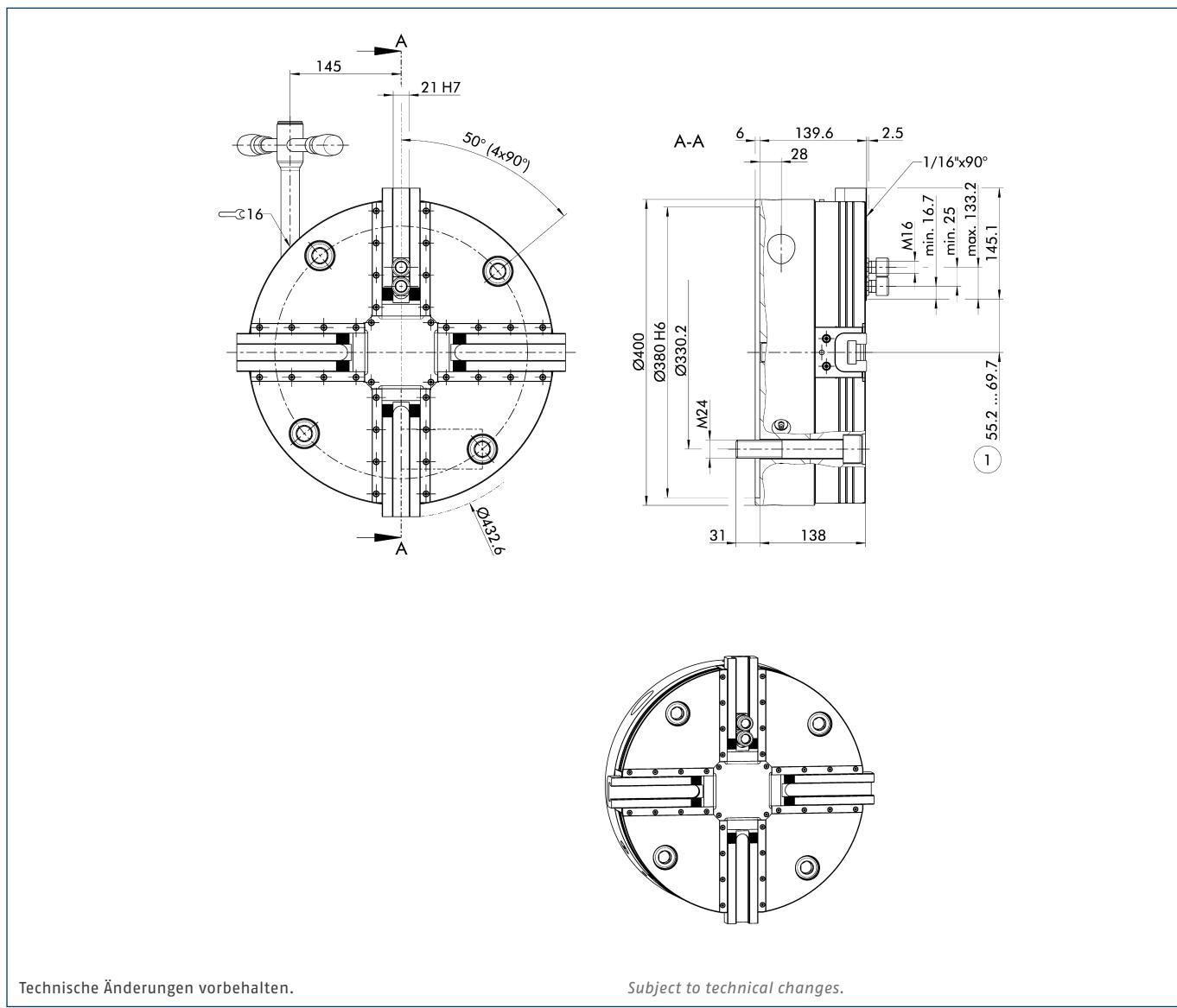
With straight recess mount "Z".

Can be retrofitted with standardized console and adapter plates
(see accessories).**Scope of delivery**Chuck, T-nuts or mounting screws for top jaws, chuck mounting screws,
spanner wrench, eye bolts and operating manual**Technische Daten | Technical data**

Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	Verzahnung Serration	Max. Spannkraft Max. clamping force [kN]	Max. Drehmoment Max. torque [Nm]	Hub pro Backe Stroke per jaw [mm]	Gewicht Weight [kg]
ROTA-M flex 2+2 400 Z380-SV90°	1407684	1/16" x 90°	150	200	14.5	125

- Passende Konsolplatte: KSL flex 400 (Ident.-Nr. 1452442)
- Passende Adapterplatte: ADP-NSL3 400 (Ident.-Nr. 1454646)

- Suitable console plate: KSL flex 400 (ID 1452442)
- Suitable adapter plate: ADP-NSL3 400 (ID 1454646)



Technische Änderungen vorbehalten.

Subject to technical changes.

① Abstand auf Mitte 1. Zahn

① Distance to center of first tooth

Stationäres 4-Backenfutter, manuell betätigt

Mit Zentrierrand „Z“.

Nachrüstbar mit standardisierten Konsol- und Adapterplatten
(siehe Zubehör).**Lieferumfang**Futter, Nutenstein bzw. Befestigungsschrauben für Aufsatzbacken,
Futter-Befestigungsschrauben, Spannschlüssel, Ringschraube und
Betriebsanleitung**Stationary 4-jaw chuck, manually actuated**

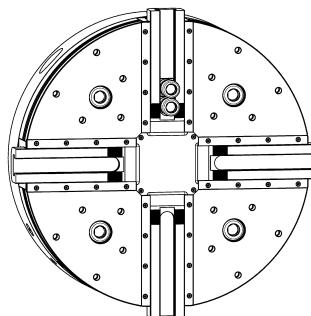
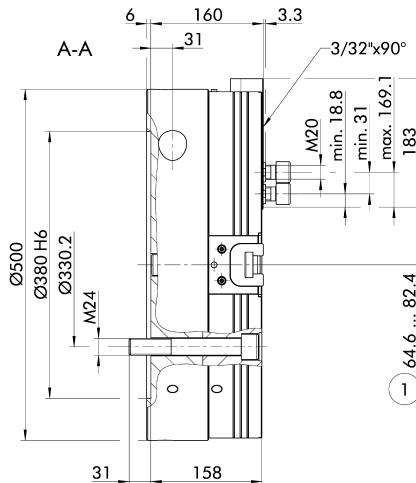
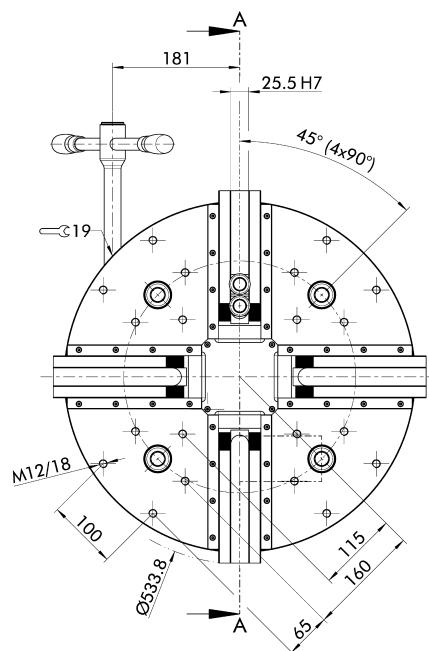
With straight recess mount "Z".

Can be retrofitted with standardized console and adapter plates
(see accessories).**Scope of delivery**Chuck, T-nuts or mounting screws for top jaws, chuck mounting screws,
spanner wrench, eye bolts and operating manual**Technische Daten | Technical data**

Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	Verzahnung Serration	Max. Spannkraft Max. clamping force [kN]	Max. Drehmoment Max. torque [Nm]	Hub pro Backe Stroke per jaw [mm]	Gewicht Weight [kg]
ROTA-M flex 2+2 500 Z380-SV90°	1410477	3/32" x 90°	180	250	17.8	227

- Passende Konsolplatte: KSL flex 500 (Ident.-Nr. 1452443)
- Passende Adapterplatte: ADP-NSL3 400 (Ident.-Nr. 1454646)

- Suitable console plate: KSL flex 500 (ID 1452443)
- Suitable adapter plate: ADP-NSL3 400 (ID 1454646)



Technische Änderungen vorbehalten.

Subject to technical changes.

(1) Abstand auf Mitte 1. Zahn

(1) Distance to center of first tooth

Gewichtsoptimiertes 4-Backenfutter, manuell betätigt

In monolithischer Ausführung

Auch als 2-Backenfutter oder Konsolspanner mit festen Backen einsetzbar

Lieferumfang

Futter, Sperrdeckel für 2-Backenspannung, Zentrierbolzen, Nutenstein, Knarrenschlüssel mit Adapter, Ringschraube, Befestigungsschrauben, Mutter für T-Nuten, Bohrungsverschlussdeckel, Betriebsanleitung; ohne Aufsatzbacken, ohne Festanschläge

Weight-optimized 4-jaw chuck, manually actuated

In monolithic design

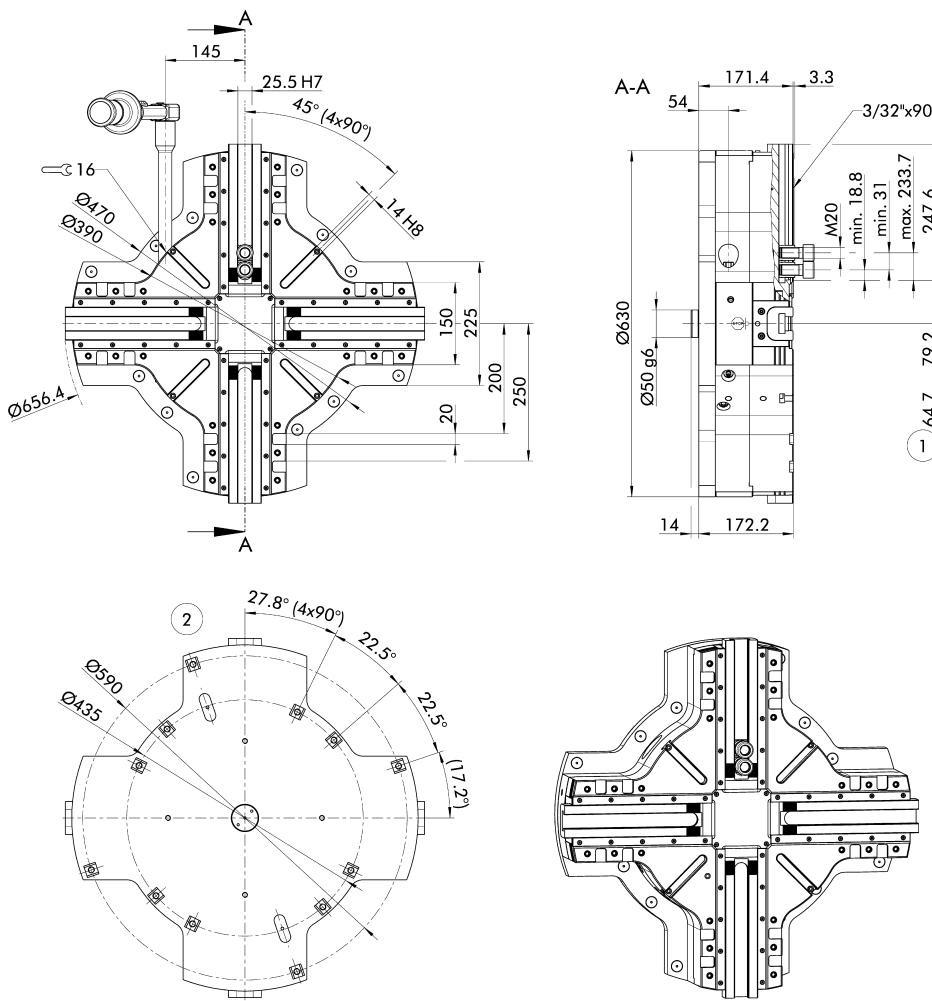
Can also be used as 2-jaw chuck or in a console clamping design with fixed jaws

Scope of delivery

Chuck, locking cover for 2-jaw clamping, centering pins, T-nuts, ratchet wrenches with adapter, eye bolt, fixing screws, nut for T-slots, bore closing cover, operating manual; without top jaws, without fixed workpiece stops

Technische Daten | Technical data

Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	Verzahnung Serration	Max. Spannkraft Max. clamping force [kN]	Max. Drehmoment Max. torque [Nm]	Hub pro Backe Stroke per jaw [mm]	Gewicht Weight [kg]
ROTA-ML flex 2+2 630 SV90°	1464186	3/32" x 90°	150	200	14.5	217



Technische Änderungen vorbehalten.

Subject to technical changes.

(1) Abstand auf Mitte 1. Zahn

(2) Spannfutter passend auf einen 22,5°-Sternnuten-Tisch

(1) Distance to center of first tooth

(2) Lathe chuck suitable for a 22.5° star groove table

Gewichtsoptimiertes 4-Backenfutter, manuell betätigt

In monolithischer Ausführung

Auch als 2-Backenfutter oder Konsolspanner mit festen Backen einsetzbar

Lieferumfang

Futter, Sperrdeckel für 2-Backenspannung, Zentrierbolzen, Nutenstein, Knarrenschlüssel mit Adapter, Ringschraube, Befestigungsschrauben, Mutter für T-Nuten, Bohrungsverschlussdeckel, Betriebsanleitung; ohne Aufsatzbacken, ohne Festanschläge

Weight-optimized 4-jaw chuck, manually actuated

In monolithic design

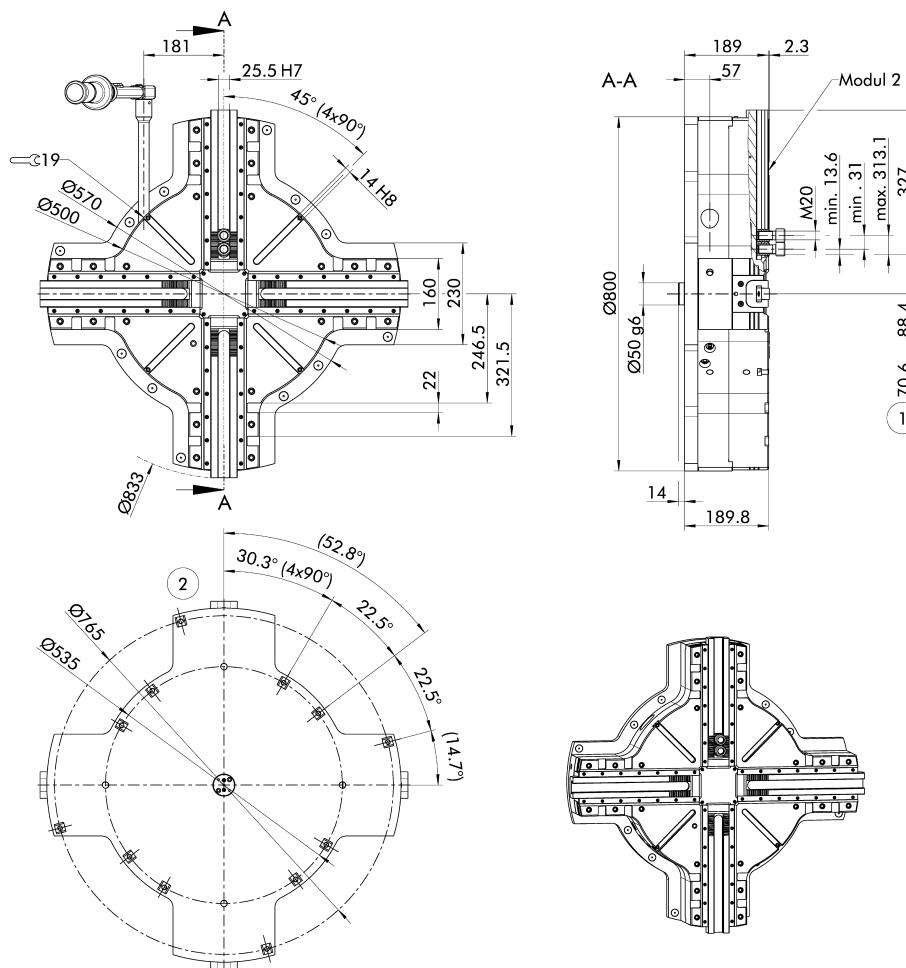
Can also be used as 2-jaw chuck or in a console clamping design with fixed jaws

Scope of delivery

Chuck, locking cover for 2-jaw clamping, centering pins, T-nuts, ratchet wrenches with adapter, eye bolt, fixing screws, nut for T-slots, bore closing cover, operating manual; without top jaws, without fixed workpiece stops

Technische Daten | Technical data

Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	Verzahnung Serration	Max. Spannkraft Max. clamping force [kN]	Max. Drehmoment Max. torque [Nm]	Hub pro Backe Stroke per jaw [mm]	Gewicht Weight [kg]
ROTA-ML flex 2+2 800 M2	1446775	Modul 2	180	250	17.8	395



Technische Änderungen vorbehalten.

Subject to technical changes.

(1) Abstand auf Mitte 1. Zahn

(2) Spannfutter passend auf einen 22,5°-Sternnuten-Tisch

(1) Distance to center of first tooth

(2) Lathe chuck suitable for a 22.5° star groove table

Gewichtsoptimiertes 4-Backenfutter, manuell betätigt

In monolithischer Ausführung

Auch als 2-Backenfutter oder Konsolspanner mit festen Backen einsetzbar

Lieferumfang

Futter, Sperrdeckel für 2-Backenspannung, Zentrierbolzen, Nutenstein, Knarrenschlüssel mit Adapter, Ringschraube, Befestigungsschrauben, Mutter für T-Nuten, Bohrungsverschlussdeckel, Betriebsanleitung; ohne Aufsatzbacken, ohne Festanschläge

Weight-optimized 4-jaw chuck, manually actuated

In monolithic design

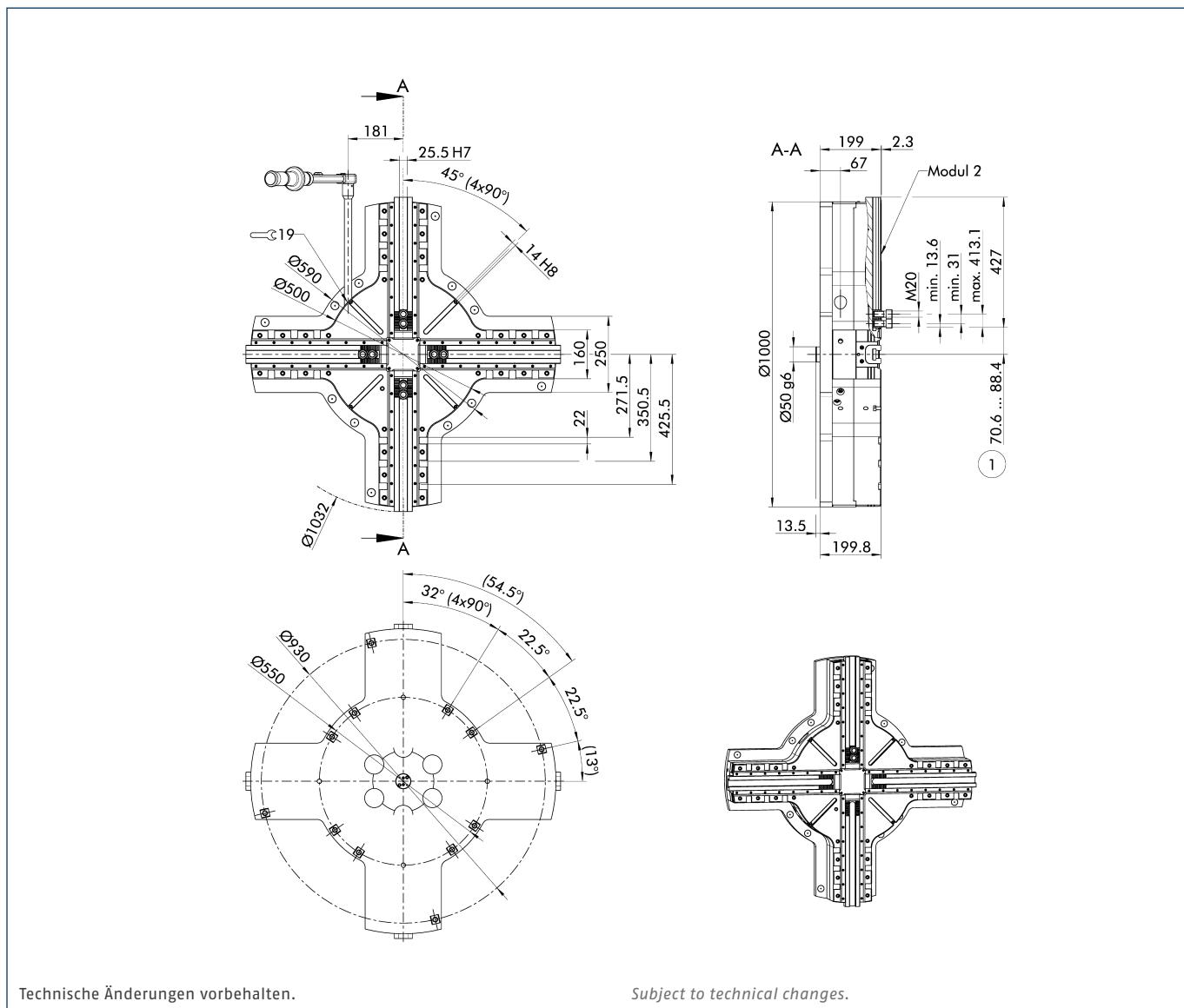
Can also be used as 2-jaw chuck or in a console clamping design with fixed jaws

Scope of delivery

Chuck, locking cover for 2-jaw clamping, centering pins, T-nuts, ratchet wrenches with adapter, eye bolt, fixing screws, nut for T-slots, bore closing cover, operating manual; without top jaws, without fixed workpiece stops

Technische Daten | Technical data

Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	Verzahnung Serration	Max. Spannkraft Max. clamping force [kN]	Max. Drehmoment Max. torque [Nm]	Hub pro Backe Stroke per jaw [mm]	Gewicht Weight [kg]
ROTA-ML flex 2+2 1000 M2	1446776	Modul 2	180	250	17.8	520



Technische Änderungen vorbehalten.

Subject to technical changes.

① Abstand auf Mitte 1. Zahn

② Spannfutter passend auf einen
22,5°-Sternnuten-Tisch

① Distance to center of first tooth

② Lathe chuck suitable for a
22.5° star groove table

Gewichtoptimiertes 4-Backenfutter, manuell bet鋗tigt

In monolithischer Ausführung

Auch als 2-Backenfutter oder Konsolspanner mit festen Backen einsetzbar

Lieferumfang

Futter, Sperrdeckel für 2-Backenspannung, Zentrierbolzen, Nutenstein, Knarrenschlüssel mit Adapter, Ringschraube, Befestigungsschrauben, Mutter für T-Nuten, Bohrungsverschlussdeckel, Betriebsanleitung; ohne Aufsatzbacken, ohne Festanschläge

Technische Daten | Technical data

Bezeichnung <i>Description</i>	Ident.-Nr. <i>ID</i>	Verzahnung <i>Serration</i>	Max. Spannkraft <i>Max. clamping force</i> [kN]	Max. Drehmoment <i>Max. torque</i> [Nm]	Hub pro Backe <i>Stroke per jaw</i> [mm]	Gewicht <i>Weight</i> [kg]
ROTA-ML flex 2+2 1200 M2	1446777	Modul 2	180	250	17.8	620

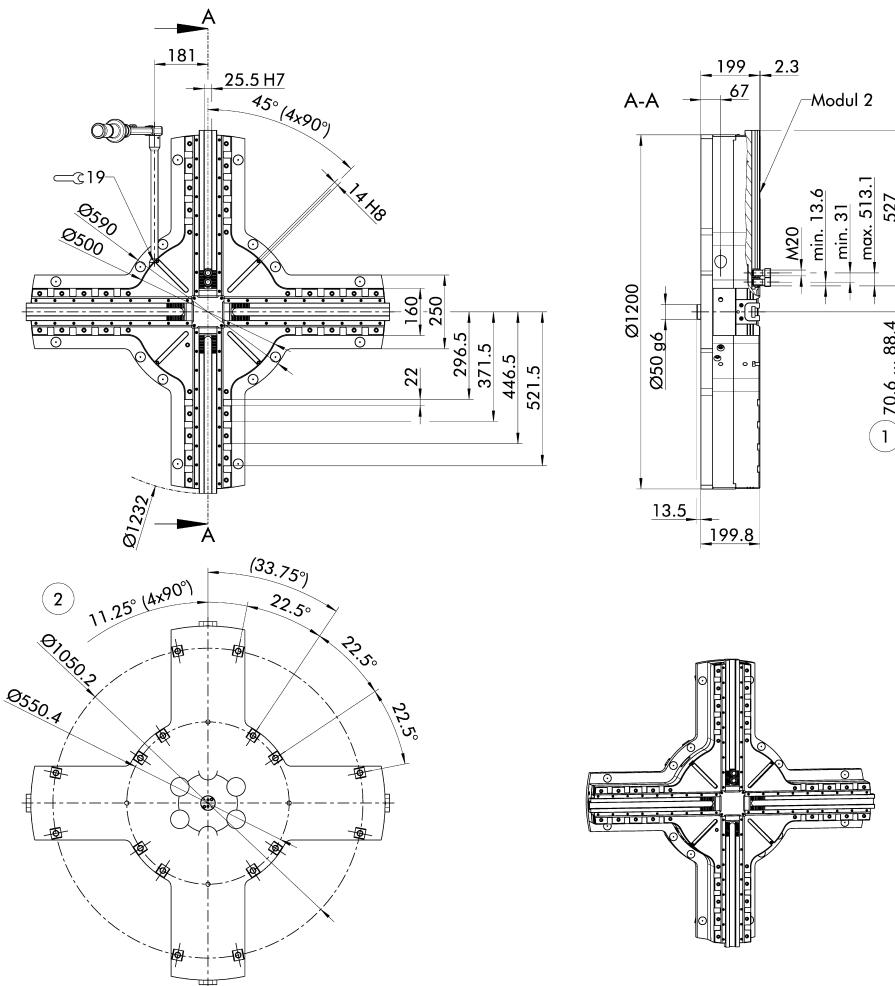
Weight-optimized 4-jaw chuck, manually actuated

In monolithic design

Can also be used as 2-jaw chuck or in a console clamping design with fixed jaws

Scope of delivery

Chuck, locking cover for 2-jaw clamping, centering pins, T-nuts, ratchet wrenches with adapter, eye bolt, fixing screws, nut for T-slots, bore closing cover, operating manual; without top jaws, without fixed workpiece stops



Technische Änderungen vorbehalten.

Subject to technical changes.

① Abstand auf Mitte 1. Zahn

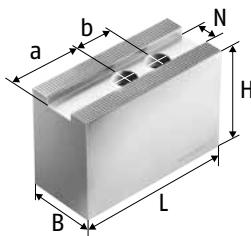
② Spannfutter passend auf einen
22,5°-Sternnuten-Tisch

① Distance to center of first tooth

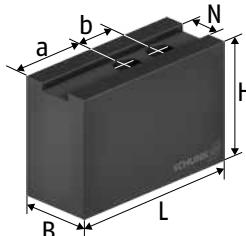
② Lathe chuck suitable for a
22.5° star groove table

Weiche Aufsatzbacken

mit Spitzverzahnung 90°



Weiche Aufsatzbacken
Aluminium
Soft Top Jaws
Aluminum



Weiche Aufsatzbacken
Stahl 16MnCr5 einsatzhärtbar
Soft Top Jaws
Steel 16MnCr5 suitable for case hardening

Soft Top Jaws

with fine serration 90°

Technische Daten | Technical data

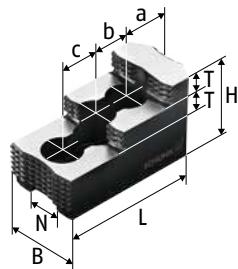
Futtertyp Chuck type	Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	N [mm]	B [mm]	H [mm]	L [mm]	a [mm]	b [mm]	Schrauben Screws	m/Satz m/set [kg]
ROTA-M flex 2+2 260	SWB-AL 200/4	1457304	17	40	60	90	43	22	M12	2
ROTA-M flex 2+2 260	SWB 200/4	1455397	17	40	60	90	43	22	M12	5.6
ROTA-M flex 2+2 315	SWB-AL 200/4	1457304	17	40	60	90	43	22	M12	2
ROTA-M flex 2+2 315	SWB 200/4	1455397	17	40	60	90	43	22	M12	5.6
ROTA-M flex 2+2 400	SWB-AL 250/4	1457305	21	50	80	120	62	28	M16	4.4
ROTA-M flex 2+2 400	SWB 250/4	1457272	21	50	80	120	62	28	M16	12.4
ROTA-M flex 2+2 500	SWB-AL 400/4	1457306	25.5	60	100	155	90	35	M20	8.6
ROTA-M flex 2+2 500	SWB 400/4	1457273	25.5	60	90	155	90	35	M20	21.6
ROTA-ML flex 2+2 630	SWB-AL 400/4	1457306	25.5	60	100	155	90	35	M20	8.6
ROTA-ML flex 2+2 630	SWB 400/4	1457273	25.5	60	90	155	90	35	M20	21.6

Unser komplettes Sortiment Spannbacken finden Sie in unserem Spannbackenkatalog und online unter schunk.com.

Our entire range of chuck jaws can be found in our chuck jaw catalog or online at schunk.com.

Harte Stufenaufsatzbacken

mit Spitzverzahnung 90°



Harte Stufenaufsatzbacken
Stahl 16MnCr5, gehärtet
Hard Stepped Top Jaws
Steel 16MnCr5, hardened

Hard Stepped Top Jaws

with fine serration 90°

Technische Daten | Technical data

Futtertyp Chuck type	Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	N [mm]	B [mm]	H [mm]	L [mm]	T [mm]	a [mm]	b [mm]	c [mm]	Schrauben Screws	m/Satz m/set [kg]
ROTA-M flex 2+2 260	SHB 210/4	1457276	17	40	49	84.2	12	28.7	19	19	M12	1.5
ROTA-M flex 2+2 315	SHB 210/4	1457276	17	40	49	84.2	12	28.7	19	19	M12	1.5
ROTA-M flex 2+2 400	SHB 250/4	1457277	21	50	58	103.5	14	34	25	25	M16	4.8
ROTA-M flex 2+2 500	SHB 400/4	1457278	25.5	60	75	140	18	53	31	31	M20	10.8
ROTA-ML flex 2+2 630	SHB 400/4	1457278	25.5	60	75	140	18	53	31	31	M20	10.8

Unser komplettes Sortiment Spannbacken finden Sie in unserem Spannbackenkatalog und online unter schunk.com.

Our entire range of chuck jaws can be found in our chuck jaw catalog or online at schunk.com.

Nutenstein

mit Spitzverzahnung 90°

Nutenstein
T-nut**T-nut**

with fine serration 90°

Technische Daten | Technical data

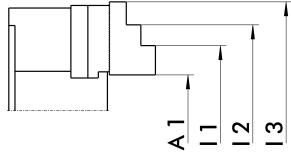
Futtertyp Chuck type	Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	H [mm]	H1 [mm]	G	Zyl.-Schraube Cyl.-screw	Max. zul. Anziehdrehmoment Max. adm. tightening torque [Nm]
ROTA-M flex 2+2 260	NS 120	0140101	23	9	M12	M12 x 30	70
ROTA-M flex 2+2 315	NS 120	0140101	23	9	M12	M12 x 30	70
ROTA-M flex 2+2 400	NS 160	0140102	27	11	M16	M16 x 35	150
ROTA-M flex 2+2 500	NS 200	0140103	29	11	M20	M20 x 40	220
ROTA-ML flex 2+2 630	NS 200	0140103	29	11	M20	M20 x 40	220
ROTA-ML flex 2+2 800	NS 200	0140103	29	11	M20	M20 x 40	220
ROTA-ML flex 2+2 1000	NS 200	0140103	29	11	M20	M20 x 40	220
ROTA-ML flex 2+2 1200	NS 200	0140103	29	11	M20	M20 x 40	220

Unser komplettes Sortiment Spannbacken finden Sie in unserem Spannbackenkatalog und online unter schunk.com.

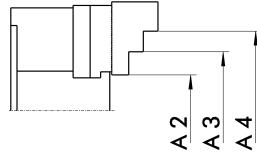
Our entire range of chuck jaws can be found in our chuck jaw catalog or online at schunk.com.

Harte Stufenaufsatzbacken

mit Spitzverzahnung 90°



Harte Stufenaufsatzbacken
Hard Stepped Top Jaws



Harte Stufenaufsatzbacken
Hard Stepped Top Jaws

Hard Stepped Top Jaws

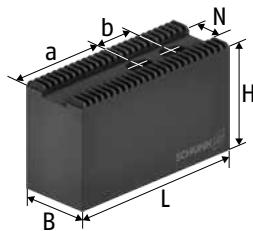
with fine serration 90°

Außenspannung | O.D. clamping

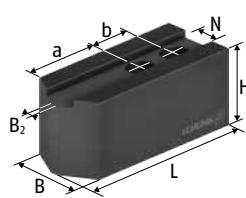
Futtertyp Chuck type	Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	A1 [mm]	A2 [mm]	A3 [mm]	A4 [mm]
ROTA-M flex 2+2 260	SHB 210/4	1457276	23 - 161	48 - 173	98 - 223	143 - 260
ROTA-M flex 2+2 315	SHB 210/4	1457276	23 - 215	47 - 240	97 - 290	143 - 315
ROTA-M flex 2+2 400	SHB 250/4	1457277	38 - 282	66 - 312	148 - 394	221 - 400
ROTA-M flex 2+2 500	SHB 400/4	1457278	48 - 330	67 - 377	169 - 479	271 - 500
ROTA-ML flex 2+2 630	SHB 400/4	1457278	48 - 454	66 - 510	168 - 613	270 - 630

Innenspannung | I.D. clamping

Futtertyp Chuck type	Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	I1 [mm]	I2 [mm]	I3 [mm]
ROTA-M flex 2+2 260	SHB 210/4	1457276	98 - 236	144 - 282	192 - 330
ROTA-M flex 2+2 315	SHB 210/4	1457276	98 - 289	144 - 335	192 - 384
ROTA-M flex 2+2 400	SHB 250/4	1457277	91 - 335	164 - 408	244 - 488
ROTA-M flex 2+2 500	SHB 400/4	1457278	121 - 454	223 - 506	324 - 607
ROTA-ML flex 2+2 630	SHB 400/4	1457278	121 - 528	223 - 630	324 - 731

Weiche Aufsatzbacken**Modul 2**

Weiche Aufsatzbacken
Stahl 16MnCr5 einsatzhärtbar
Soft Top Jaws
Steel 16MnCr5 suitable for case
hardening



Weiche Aufsatzbacken
Stahl 16MnCr5 einsatzhärtbar
Soft Top Jaws
Steel 16MnCr5 suitable for case
hardening

Soft Top Jaws**Modul 2****Technische Daten | Technical data**

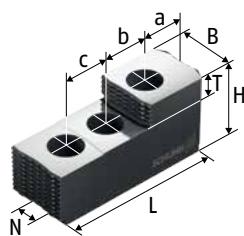
Futtertyp Chuck type	Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	N [mm]	B [mm]	H [mm]	L [mm]	a [mm]	b [mm]	Schrauben Screws	m/Satz m/set [kg]
ROTA-ML flex 2+2 800	SWBL-M 400/4	1457325	25.5	60	90	195	110	35		9
ROTA-ML flex 2+2 800	SWB-M 400/4	1457324	25.5	60	90	157	30	35	M20	21.8
ROTA-ML flex 2+2 1000	SWBL-M 400/4	1457325	25.5	60	90	195	110	35		9
ROTA-ML flex 2+2 1000	SWB-M 400/4	1457324	25.5	60	90	157	30	35	M20	21.8
ROTA-ML flex 2+2 1200	SWBL-M 400/4	1457325	25.5	60	90	195	110	35		9
ROTA-ML flex 2+2 1200	SWB-M 400/4	1457324	25.5	60	90	157	30	35	M20	21.8

Unser komplettes Sortiment Spannbacken finden Sie in unserem
Spannbackenkatalog und online unter schunk.com.

*Our entire range of chuck jaws can be found in our chuck jaw catalog or
online at schunk.com.*

Harte Stufenaufsatzbacken

Modul 2



Harte Stufenaufsatzbacken
Stahl 16MnCr5, gehärtet
Hard Stepped Top Jaws
Steel 16MnCr5, hardened

Hard Stepped Top Jaws

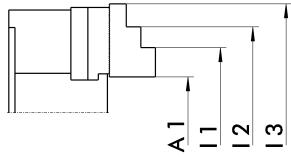
Modul 2

Technische Daten | Technical data

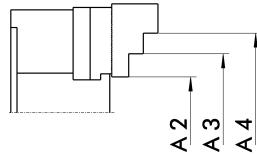
Futtertyp Chuck type	Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	N [mm]	B [mm]	H [mm]	L [mm]	T [mm]	a [mm]	b [mm]	c [mm]	Schrauben Screws	m/Satz m/set [kg]
ROTA-ML flex 2+2 800	SP-HB-M 400-500/4	1457323	25.5	57.5	73	159.1	22	38.3	42	42	M18	13.6
ROTA-ML flex 2+2 1000	SP-HB-M 400-500/4	1457323	25.5	57.5	73	159.1	22	38.3	42	42	M18	13.6
ROTA-ML flex 2+2 1200	SP-HB-M 400-500/4	1457323	25.5	57.5	73	159.1	22	38.3	42	42	M18	13.6

Unser komplettes Sortiment Spannbacken finden Sie in unserem Spannbackenkatalog und online unter schunk.com.

Our entire range of chuck jaws can be found in our chuck jaw catalog or online at schunk.com.

Harte Stufenaufsatzbacken**Modul 2**

Harte Stufenaufsatzbacken
Hard Stepped Top Jaws

Hard Stepped Top Jaws**Modul 2**

Harte Stufenaufsatzbacken
Hard Stepped Top Jaws

Außenspannung | O.D. clamping

Futtertyp Chuck type	Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	A1 [mm]	A2 [mm]	A4 [mm]
ROTA-ML flex 2+2 800	SP-HB-M 400-500/4	1457323	48 - 627	59 - 647	245 - 800
ROTA-ML flex 2+2 1000	SP-HB-M 400-500/4	1457323	48 - 827	59 - 847	245 - 1000
ROTA-ML flex 2+2 1200	SP-HB-M 400-500/4	1457323	48 - 1027	59 - 1047	245 - 1200

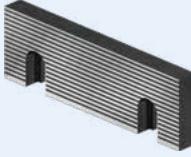
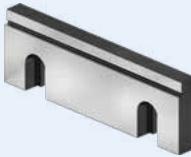
Innenspannung | I.D. clamping

Futtertyp Chuck type	Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	I1 [mm]	I3 [mm]
ROTA-ML flex 2+2 800	SP-HB-M 400-500/4	1457323	179 - 759	366 - 945
ROTA-ML flex 2+2 1000	SP-HB-M 400-500/4	1457323	179 - 959	366 - 1145
ROTA-ML flex 2+2 1200	SP-HB-M 400-500/4	1457323	179 - 1159	366 - 1345

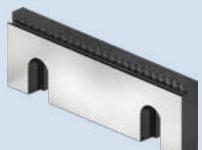
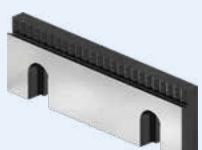
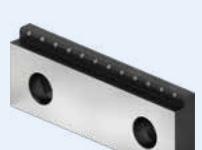
Konsolbacken | Console Jaws

	Beschreibung Description	Passend zu Suitable for	Bezeichnung Description	Schnittstelle Interface	Ident.-Nr. ID
	Konsolbacke beweglich Mit 1/16" x 90° oder Modul-2-Verzahnung. Passende Aufsatzbacken siehe Spalte „Schnittstelle“. Console jaw movable With 1/16" x 90° or module 2 serration. For suitable top jaws, see "Interface" column.	ROTA-ML flex 2+2 630	SKB-SV90° 100	W-100-1	1474310
		ROTA-ML flex 2+2 800 ROTA-ML flex 2+2 1000 ROTA-ML flex 2+2 1200	SKB-M2 125	W-125-1	1450639
	Konsolbacke fest Über T-Nuten im Futtergesicht positionierbar. Passende Aufsatzbacken siehe Spalte „Schnittstelle“. Console jaw fixed Can be positioned in the chuck face via T-slots. For suitable top jaws, see "Interface" column.	ROTA-ML flex 2+2 630	SKB-F 100	W-100-1	1474309
		ROTA-ML flex 2+2 800 ROTA-ML flex 2+2 1000 ROTA-ML flex 2+2 1200	SKB-F 125	W-125-1	1450640

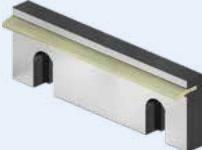
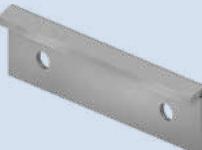
Aufsatzbacken für Konsolbacken | Top Jaws for Console Jaws

	Beschreibung Description	Bezeichnung Description	Breite Width [mm]	Höhe Height [mm]	Tiefe Depth [mm]	Schnittstelle Interface	Ident.-Nr. ID
	Backe profiliert Zur Erhöhung der Reibung zwischen Backe und Werkstück ohne Spannabdruck. Jaw profiled For increasing the friction between jaw and workpiece without clamping impressions.	GBD 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1373346
		GBD 125-40-11.5	125	40	11.5	W-125-1	1373349
	Backe gehauen Zur Erhöhung der Reibung zwischen Backe und Werkstück mit minimalem Spannabdruck. Serrated jaw For increasing the friction between jaw and workpiece with minimal clamping impressions.	GBC 100-35-11	100	35	11	W-100-1	1373267
		GBC 125-40-12.5	125	40	12.5	W-125-1	1373268
	Backe geschliffen Mit komplett geschliffener Spannfläche. Ground jaw With a completely ground clamping face.	GBP 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1373272
		GBP 125-40-11.5	125	40	11.5	W-125-1	1373278
	Backe weich Härtbare Backen zur kundenseitigen Nacharbeit, z. B. zum Einbringen von Konturen oder Sonderformen. Soft jaw Hardenable jaws for rework at the customer site, e.g. for incorporating contours or special shapes.	GBW 100-35-16	100	35	16	W-100-1	1373287
		GBW 125-40-20	125	40	20	W-125-1	1373288
	Stufenbacke Mit geschliffener Stufe 8 mm. Stepped jaw With ground step, 8 mm.	GBS 100-35-10-5	100	35	10	W-100-1	1373325
		GBS 125-40-11.5-8	125	40	11.5	W-125-1	1373327
	Stufenbacke Mit geschliffener Stufe 17 mm. Stepped jaw With ground step, 17 mm.	GBS 125-40-11.5-17	125	40	11.5	W-125-1	0430413
	Stufenbacke Mit beschichteter Stufe 5 mm. Stepped jaw With coated step, 5 mm.	GBS-W 100-35-10-5	100	35	10	W-100-1	1395510
		GBS-W 125-40-11.5-5	125	40	11.5	W-125-1	0430414

Aufsatzbacken für Konsolbacken | Top Jaws for Console Jaws

	Beschreibung <i>Description</i>	Bezeichnung <i>Description</i>	Breite <i>Width</i> [mm]	Höhe <i>Height</i> [mm]	Tiefe <i>Depth</i> [mm]	Schnittstelle <i>Interface</i>	Ident.-Nr. <i>ID</i>
	Stufenbacke Mit grip-Stufe 3 mm und geschliffener Stufe 18 mm. Stepped jaw <i>With grip step 3 mm and ground step 18 mm.</i>	GBS-G3 125-40-21.5-18	125	40	21.5	W-125-1	0430415
		GBS-G3 125-40-24-18			24		1322989
	Stufenbacke Mit spezieller „soft“ grip-Stufe 5 mm. Zum prägenden Spannen von weichen Materialien wie Kunststoff oder Aluminium. Stepped jaw <i>With special "soft" grip step, 5 mm.</i> <i>For embossed clamping of soft materials such as plastic or aluminum.</i>	GBS-SG5 125-40-11.5	125	40	11.5	W-125-1	1393552
		GBS-SG5 125-40-11.5					
	Stufenbacke Mit grip-Stufe 3 mm. Zum prägenden Spannen von ungehärteten Materialien bis 22 HRC. Stepped jaw <i>With grip step, 3 mm.</i> <i>For embossed clamping of unhardened materials up to 22 HRC.</i>	GBS-G3 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1373330
		GBS-G3 125-40-11.5			11.5		1373331
	Stufenbacke Mit grip-Stufe 5 mm. Zum prägenden Spannen von ungehärteten Materialien bis 22 HRC. Stepped jaw <i>With grip step, 5 mm.</i> <i>For embossed clamping of unhardened materials up to 22 HRC.</i>	GBS-G5 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1373333
		GBS-G5 125-40-11.5			11.5		1373334
	Stufenbacke Mit grip-Stufe 8 mm. Zum prägenden Spannen von ungehärteten Materialien bis 22 HRC. Stepped jaw <i>With grip step, 8 mm.</i> <i>For embossed clamping of unhardened materials up to 22 HRC.</i>	GBS-G8 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1373337
		GBS-G8 125-40-11.5			11.5		1373338
	Stufenbacke Mit carbide-grip-Stufe 3 mm. Zum prägenden Spannen von gehärteten Materialien bis 58 HRC. Stepped jaw <i>With carbide grip step, 3 mm.</i> <i>For embossed clamping of hardened materials up to 58 HRC.</i>	GBS-CG3 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1428440
		GBS-CG3 125-40-11.5			11.5		1395524
	Stufenbacke Mit carbide-grip-Stufe 5 mm. Zum prägenden Spannen von gehärteten Materialien bis 58 HRC. Stepped jaw <i>With carbide grip step, 5 mm.</i> <i>For embossed clamping of hardened materials up to 58 HRC.</i>	GBS-CG5 100-35-12	100	35	12	W-100-1	1428441
		GBS-CG5 125-40-11.5			11.5		1424000
	Backe grip Zum prägenden Spannen von ungehärteten Materialien bis 22 HRC. Grip jaw <i>For embossed clamping of unhardened materials up to 22 HRC.</i>	GBG 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1373282
		GBG 125-40-11.5			11.5		1373284

Aufsatzbacken für Konsolbacken | Top Jaws for Console Jaws

	Beschreibung Description	Bezeichnung Description	Breite Width [mm]	Höhe Height [mm]	Tiefe Depth [mm]	Schnittstelle Interface	Ident.-Nr. ID
	Federblatt-Niederzugbacke Für einen aktiven Niederzug mit leichtem Spannabdruck am Werkstück für genauere Bearbeitungsergebnisse. Spring leaf pull-down jaw <i>For an active jaw pull-down function with a light clamping impression on the workpiece for more precise machining results.</i>	GFA 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1373301
		GFA 125-40-11.5	125	40	11.5	W-125-1	1373304
	Federblech-Niederzugbacke Für einen aktiven Niederzug ohne Spannabdruck am Werkstück für genauere Bearbeitungsergebnisse. Spring plate pull-down jaw <i>For an active jaw pull-down function without clamping impressions on the workpiece for more precise machining results.</i>	GFB 100-34-10	100	34	10	W-100-1	0430191
		GFB 125-39-10	125	39		W-125-1	0430192

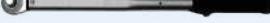
Schmierfett | Grease

	Beschreibung Description	Gebinde Bundle	Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID
	LINOMAX plus Hochleistungsfett als Standard zum regelmäßigen Abschmieren von Hand- und Kraftspannfuttern sowie Lünetten von SCHUNK. LINOMAX plus <i>High-performance grease as standard for regularly lubricating SCHUNK manual and power lathe chucks and steady rests.</i>	Kartusche Cartridge	LINOMAX plus Kartusche <i>LINOMAX plus cartridge</i>	1342585
		Dose Can	LINOMAX plus Dose <i>LINOMAX plus can</i>	1342586
		Eimer Bucket	LINOMAX plus Eimer <i>LINOMAX plus bucket</i>	1342587
	Fettpresse Hilfsmittel zur Schmierung von SCHUNK-Produkten aller Art. Mit der Fettpresse können Kartuschen aller – von SCHUNK eingesetzten – Fettarten verarbeitet werden. Grease gun <i>Tool for lubrication of all kinds of SCHUNK products. The grease gun can be used for cartridges of all types of grease (used by SCHUNK).</i>	Kartusche Cartridge	Fettpresse Grease gun	9900543

Zubehör | Accessories

	Beschreibung Description	Passend zu Suitable for	Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID
	Spannkraftmessgerät Zum Messen der Backenspannkraft von 2-, 3- und 6-Backenfuttern bis 6.000 min ⁻¹ . Clamping force tester <i>For measuring the jaw clamping force of 2-, 3- and 6-jaw chucks up to 6,000 RPM.</i>	ROTA-M flex 2+2 260 ROTA-M flex 2+2 315 ROTA-M flex 2+2 400 ROTA-M flex 2+2 500 ROTA-ML flex 2+2 630 ROTA-ML flex 2+2 800 ROTA-ML flex 2+2 1000 ROTA-ML flex 2+2 1200	IFT Set	1404235
	Messkopfadapter für 4-Backenspannung Als Erweiterung des IFT-Messkopfes, um die Backenspannkraft von 4-Backenfuttern zu messen. Measuring head adapter for 4-jaw clamping <i>For use as an extension of the IFT measuring head for measuring the jaw clamping force of 4-jaw chucks.</i>	ROTA-M flex 2+2 260 ROTA-M flex 2+2 315 ROTA-M flex 2+2 400 ROTA-M flex 2+2 500 ROTA-ML flex 2+2 630 ROTA-ML flex 2+2 800 ROTA-ML flex 2+2 1000 ROTA-ML flex 2+2 1200	IFT MA4	1452686

Zubehör | Accessories

	Beschreibung <i>Description</i>	Passend zu <i>Suitable for</i>	Bezeichnung <i>Description</i>	Ident.-Nr. <i>ID</i>
	Drehmomentschlüssel Drehmomentschlüssel zum Betätigen von SCHUNK Handspannfuttern. Torque wrench <i>Torque wrench for actuation of SCHUNK manual lathe chucks.</i>	ROTA-M flex 2+2 260 ROTA-M flex 2+2 315 ROTA-M flex 2+2 400 ROTA-ML flex 2+2 630	SSH-D-1/2" 40-200	9938065
		ROTA-M flex 2+2 500 ROTA-ML flex 2+2 800 ROTA-ML flex 2+2 1000 ROTA-ML flex 2+2 1200	SSH-D-3/4" 80-400	1301023
	Krarren Ratsche zum schnellen Betätigen von SCHUNK Handspannfuttern. Ratchets <i>Ratchet for fast actuation of SCHUNK manual lathe chucks.</i>	ROTA-M flex 2+2 260 ROTA-M flex 2+2 315 ROTA-M flex 2+2 400 ROTA-ML flex 2+2 630	SSH-K 1/2"-350	1151118
		ROTA-M flex 2+2 500	SSH-K 3/4"-510	9987240
		ROTA-ML flex 2+2 800 ROTA-ML flex 2+2 1000 ROTA-ML flex 2+2 1200	SSH-K 3/4"-620	9987241
	Sechskant-Spannschlüssel Spannschlüssel zur manuellen Betätigung von SCHUNK Handspannfuttern mit Sechskant-Anschluss. Hexagon actuation wrench <i>Spanner wrench for manual actuation of the SCHUNK manual lathe chucks with hexagonal connections.</i>	ROTA-M flex 2+2 260 ROTA-M flex 2+2 315	SSH-SK SW12-160 SSH-SL SW12-260	1330869 8704921
		ROTA-M flex 2+2 400 ROTA-ML flex 2+2 630	SSH-SK SW16-230 SSH-SL SW16-330	1330894 8704923
		ROTA-M flex 2+2 500 ROTA-ML flex 2+2 800 ROTA-ML flex 2+2 1000 ROTA-ML flex 2+2 1200	SSH-SK SW19-330	1448214
			SSH-SL SW19-480	1448215
	Sechskant-Spannschlüsseladapter mit Auswerter Als Aufsatz für Drehmomentschlüssel und Krarren zum Betätigen von SCHUNK Handspannfuttern mit Sechskant-Anschluss. Hexagon spanner wrench adapter with ejector <i>For use as an attachment for a torque wrench and ratchet for actuating SCHUNK manual lathe chucks with hexagonal connection.</i>	ROTA-M flex 2+2 260 ROTA-M flex 2+2 315	SAS-I 1/2"-SW12	8705487
		ROTA-M flex 2+2 400 ROTA-ML flex 2+2 630	SAS-I 1/2"-SW16	8705471
		ROTA-M flex 2+2 500 ROTA-ML flex 2+2 800 ROTA-ML flex 2+2 1000 ROTA-ML flex 2+2 1200	SAS-I 3/4"-SW19	1452197
	Konsolplatte Für die Befestigung der ROTA-M flex 2+2 Handspannfutter auf T-Nutentischen. Die Konsolplatte muss dabei immer noch an den jeweiligen Maschinentisch angepasst werden. Console plate <i>For mounting the ROTA-M flex 2+2 manual lathe chucks on T-slot tables. The console plate must still be adapted to the respective machine table.</i>	ROTA-M flex 2+2 260 ROTA-M flex 2+2 315 ROTA-M flex 2+2 400	KSL flex 260 KSL flex 315 KSL flex 400	1452440 1452441 1452442
		ROTA-M flex 2+2 500	KSL flex 500	1452443
	Adapterplatte Als Einheitsgröße für die Baugrößen Ø 260 bis Ø 500 mm. Passend auf Spannstation VERO-S ... Adapter plate <i>As a standard size for sizes Ø 260 to Ø 500 mm. Suitable for clamping station VERO-S ...</i>	ADP-NSL3 400 NSL3 turn 450-3 NSL3 turn 450-3-Z NSL3 turn 570-5 NSL3 turn 570-5-Z	ADP-NSL3 400 ADP-NSL3 turn 450 ADP-NSL3 turn 450-Z ADP-NSL3 turn 570 ADP-NSL3 turn 570-Z	1454646 1454659 1454670 1454668 1454671
	Sperrdeckel Dient zur Blockierung eines Backenpaares für eine 2-Backenspannung. Locking cover <i>For locking of a jaw pair to realize a two jaw clamping.</i>	ROTA-M flex 2+2 260 ROTA-M flex 2+2 315 ROTA-M flex 2+2 400 ROTA-M flex 2+2 500 ROTA-ML flex 2+2 630 ROTA-ML flex 2+2 800 ROTA-ML flex 2+2 1000 ROTA-ML flex 2+2 1200	SLC 260-315 SLC 400 SLC 500-1200	1471984 1471987 1471989

